



**trabajador  
esté alerta<sup>®</sup>**

**Trabajemos sin riesgos  
cerca de líneas eléctricas**

# Respete el poder de la electricidad

- **Al llegar al lugar de trabajo, siempre identifique las líneas eléctricas y los equipos de alta tensión, y señáleselos a sus compañeros de trabajo.**
- **Observe si hay líneas eléctricas aéreas ocultas** detrás de árboles o edificios.
- **Suponga que *TODAS* las líneas eléctricas aéreas están energizadas y son potencialmente peligrosas**, incluidos los cables de servicio que van de los postes a los edificios.
- **Inspeccione el lugar todos los días**, pues las condiciones pueden cambiar.
- **Verifique si hay líneas eléctricas aéreas** antes de subir el equipo, mover una carga o reubicar las escaleras y los materiales.
- **Repase el plan de emergencia** antes de comenzar la obra, para que todos sepan qué hacer en caso de contacto con una línea eléctrica.



# Para herramientas y equipos que no son grúas o cabrias usadas en la construcción: observe la regla de los 10 pies

- OSHA requiere que usted y su equipo (que no sean grúas o cabrias empleadas en la construcción) se mantengan a una ***DISTANCIA MÍNIMA*** de 10 pies (3 m) de las líneas eléctricas aéreas que transmiten hasta 50 kV.
- Las líneas de mayor voltaje requieren mayores distancias de seguridad. Comuníquese con Dominion Energy para obtener información sobre las distancias de seguridad.
- Si su trabajo requiere que usted trabaje a menos de 10 pies de las líneas eléctricas, llame a Dominion Energy con bastante tiempo de anticipación para hacer los arreglos de seguridad correspondientes.
- Las distancias de seguridad eléctrica que se mencionan aquí son las mínimas.
- Mantenga siempre la distancia máxima posible, y delimite la zona de forma clara para mantener a los trabajadores y al equipo a la distancia requerida.

# Grúas y cabrias usadas en la construcción

- **Las grúas y cabrias empleadas en la construcción deben mantenerse** a una distancia mínima de **20 pies (6 m)** de las líneas que transmiten hasta 350 kV y de **50 pies (15 m)** de las líneas de más de 350 kV, si el equipo opera a su radio máximo. Además de estas distancias mínimas de seguridad para trabajar, el operador debe tomar algunas precauciones específicas para no invadir la zona. Para obtener más información, consulte en [osha.gov](https://www.osha.gov).
- **Cuanto mayor es el voltaje, mayor es la distancia de seguridad requerida.** Consulte las normas de OSHA en [osha.gov](https://www.osha.gov) para obtener información sobre los requisitos específicos de distancias de seguridad y precauciones para no invadir la zona de seguridad. NOTA: Virginia, Carolina del Sur y Carolina del Norte tienen Planes de Salud y Seguridad Ocupacional otorgados por el Estado. Para más información, visite el sitio web del Programa Estatal de OSHA en [osha.gov/stateplans](https://www.osha.gov/stateplans), y haga clic en su estado. En Texas, siga las reglamentaciones federales.
  - Una vez que haya establecido las distancias de seguridad requeridas, delimite la zona de forma clara con cinta, señalizaciones o barricadas.
- **Si alguna parte del equipo podría acercarse a menos de 20 pies (para las líneas de hasta 350 kV) o de 50 pies (para las líneas de más de 350 kV), o usted debe trabajar a una distancia menor a la permitida,** comuníquese con Dominion Energy con bastante antelación para tomar las medidas necesarias para proteger las instalaciones y no invadir la zona de seguridad.

# Precauciones para no invadir la zona

- **Organice una reunión de planificación con el operador y otros trabajadores.**
- **Los cables de maniobra no deben conducir electricidad (en caso de utilizarse).**
- **Coloque y mantenga una línea de advertencia, barricada o señalización elevada, que el operador pueda ver, a 10 pies de la línea eléctrica.**
- **Si el operador no puede ver la línea de advertencia, se debe usar a un vigía dedicado y calificado en tierra.**
- **Además de estas precauciones, el operador deberá tomar una de las siguientes medidas:**
  - Utilizar una alarma de proximidad diseñada para darle al operador suficiente advertencia para no invadir la zona de seguridad.
  - Utilizar a un vigía dedicado que esté en contacto continuo con el operador.
  - Utilizar un dispositivo que automáticamente le advierta al operador que se detenga (dispositivo de advertencia de control de rango).
  - Utilizar un dispositivo que limite el rango de movimiento, configurado para no invadir la zona.
  - Utilizar un dispositivo de aislamiento entre el extremo de la línea de carga y la carga.

# Use a un vigía dedicado



- **Utilice siempre a un vigía dedicado y capacitado en tierra** que pueda calcular de forma segura las distancias entre el equipo de elevación y las líneas eléctricas.
- **Operadores de grúas y cabrias:** Deben estar en permanente comunicación con el vigía dedicado para cumplir con los requisitos de distancias mínimas de las líneas eléctricas.
- **El vigía debe ocuparse únicamente de la seguridad respecto de las líneas eléctricas.** No distraiga la atención del vigía asignándole otras tareas.

# Si su equipo hace contacto con una línea eléctrica

- **Suponga que tanto el equipo como la línea conducen energía.**
- **Aleje el equipo de la línea, si puede hacerlo sin riesgo.**
- **Advierta a los demás que no se acerquen.**
- **Permanezca en el equipo.**
- **Pida que alguien llame al 911 y a Dominion Energy de inmediato.**
- **Si se ve obligado a bajar del equipo debido a un incendio u otro peligro inminente:**
  - NO toque el equipo y el suelo al mismo tiempo.
  - Salte lejos y aterrice con los pies juntos.
  - Aléjese arrastrando los pies a una distancia mínima de 30 pies (9 m), manteniendo los pies juntos y sin despegarlos del suelo en ningún momento. No permita que sus pies se separen.
- **Nunca toque una línea eléctrica caída ni nada que esté en contacto con ella.**
- **No regrese al equipo** hasta que el personal de la compañía eléctrica le indique que es seguro hacerlo.



# Llame al 8-1-1 antes de excavar



Determina lo que está **bajo tierra.**  
**Llama antes de excavar.**

- **Llame al 811 con bastante anticipación antes de excavar** para que marquen las instalaciones y usted pueda excavar a una distancia segura. Llame al 811, o use el sistema de ingreso de pedido online:
  - NC: [nc811.org](http://nc811.org)
  - VA: [va811.com](http://va811.com)
  - SC: [sc811.com](http://sc811.com)
  - TX: [texas811.org](http://texas811.org)
- **Antes de llamar, marque la zona de excavación propuesta** con pintura blanca, banderas o estacas para que los localizadores puedan identificar fácilmente las instalaciones afectadas y marcarlas.
- **Si no llama al 811, corre el riesgo de golpear una instalación subterránea.** Usted o sus compañeros de trabajo podrían sufrir lesiones o morir. También podría ser responsable por los daños y perjuicios ocasionados, y por los costos de reparaciones y corte de suministro.



# Esperar el tiempo requerido

- **Esperar a que las compañías de servicio público marquen sus instalaciones.** No excave hasta que las compañías de servicio público hayan marcado sus instalaciones o le avisen que ya se puede excavar. Espere los siguientes plazos en cada estado:
  - **NC, SC: Espere tres días hábiles completos**, sin incluir el día de la llamada al 811, los fines de semana y asuetos legales.
  - **VA: Espere 48 horas** a partir de las 7 a.m. del día hábil siguiente.
  - **TX: Espere 48 horas**, sin incluir fines de semana y asuetos legales.
- **Si espera el tiempo requerido y no se completa la localización, no excave.** Avise al servicio 811 que no se ha completado su pedido de localización.



# Realice una inspección visual del sitio











- **No confíe exclusivamente en las marcas localizadoras.** Busque indicadores visuales de instalaciones subterráneas que no se hubieran marcado.
- **Consulte con el dueño de la propiedad si existen instalaciones subterráneas privadas** que el localizador podría no haber marcado.
- **También observe si hay signos de algo enterrado después de finalizada la localización,** como una zanja fresca.

# Respete las marcas y excave con cuidado

- **No todas las compañías de servicios públicos son miembros del 811.** Será su responsabilidad avisar a las compañías de servicios públicos que no son miembros sobre el proyecto. Consulte con el 811 para obtener más información.
- **Respete las marcas del localizador.** Mantenga las marcas indicadoras de servicios públicos y sígalas al excavar.
- **Excave con cuidado.** Excave a mano para exponer las instalaciones de servicios públicos marcadas y verificar su ubicación. Tenga muchísima precaución al excavar cerca de instalaciones enterradas, y tenga a un vigía cerca para que observe la excavación si va a utilizar equipo pesado.
- **Conozca el código de colores de los servicios públicos subterráneos:**

## CÓDIGO DE COLORES DE LAS MARCAS LOCALIZADORAS DE LA AMERICAN PUBLIC WORKS ASSOCIATION



	Líneas de energía eléctrica
	Tuberías de gas, petróleo o vapor
	Líneas, cables o conductos de comunicación
	Agua potable
	Tuberías de agua tratada, fangosa y para riego
	Redes de cloacas y drenaje
	Marcas topográficas temporales
	Excavación propuesta

# Respete la zona de tolerancia

- **Siga las leyes del estado para excavar dentro de la “zona de tolerancia”,** una zona de seguridad que se extiende el ancho de la instalación marcada más una distancia determinada desde cada borde exterior de la instalación.
- **La zona de tolerancia es una distancia *mínima* de seguridad.** Protéjase usando la distancia *máxima* posible.



# Sepa cuándo dejar de excavar



- **Si después de haber esperado el tiempo requerido, no hay marcas de localización, NO excave.** Llame al 811 y espere a que marquen las instalaciones o a que le indique que no hay instalaciones en el lugar.
- **Si no entiende las marcas de localización, NO excave.** Consulte con su supervisor qué debe hacer para trabajar de manera segura.
- **Si no puede verificar visualmente la ubicación de las líneas eléctricas marcadas luego de excavar a mano, DETENGA** la excavación y contacte a Dominion Energy de inmediato.
- **Si encuentra instalaciones no marcadas, mal marcadas o que parecen estar abandonadas, DETENGA** la excavación. Suponga que todas las instalaciones de servicios públicos están en servicio y repórtelas al 811.
- **Si observa que hay signos de algo enterrado después de finalizada la localización,** como una zanja fresca, **DETENGA** la excavación. Llame al 811.
- **Si las marcas empiezan a borrarse o desaparecen, DETENGA** la excavación y llame al 811 para hacer un pedido nuevo. No reanude la excavación hasta que vuelvan a marcar la zona.

# Repaso de las medidas de seguridad

- Identifique todas las líneas eléctricas y equipos eléctricos al llegar al sitio de trabajo. Inspeccione el sitio nuevamente todos los días y repase el plan de emergencia.
- Usted, sus herramientas y todo su equipo (que no sean grúas o cabrias empleadas en la construcción) deben mantenerse a una **DISTANCIA MÍNIMA de 10 pies** de *todas* las líneas eléctricas que transmiten hasta 50 kV. Siempre suponga que las líneas eléctricas conducen energía.
- Las grúas y cabrias empleadas en la construcción deben mantenerse a una distancia mínima de **20 pies** de las líneas que transmiten hasta 350 kV y de **50 pies** de las líneas de más de 350 kV, si el equipo opera a su radio máximo. Además de estas distancias mínimas de seguridad para trabajar, el operador debe tomar algunas precauciones específicas para no invadir la zona. Para obtener más información, consulte osha.gov.
- Siempre use a un vigía dedicado.
- Si se produce un contacto con una línea eléctrica, siga los procedimientos de seguridad correspondientes y llame de inmediato al **911** y a Dominion Energy.
- Avise al servicio localizador de instalaciones subterráneas llamando al 811 o usando el sistema de envío de pedidos online antes de excavar.

# Información del 811

- **Para comunicarse con el servicio localizador de instalaciones subterráneas de su estado, llame al 811 o utilice el sistema de pedidos online:**
  - **NC:** [nc811.org](http://nc811.org)
  - **VA:** [va811.com](http://va811.com)
  - **SC:** [sc811.com](http://sc811.com)
  - **TX:** [texas811.org](http://texas811.org)
- **Esperen los siguientes plazos en cada estado:**
  - **NC, SC:** Espere **tres días hábiles completos**, sin incluir la fecha de la llamada al 811, los fines de semana y asuetos legales.
  - **VA:** Espere **48 horas** a partir de las 7 a.m. del día hábil siguiente.
  - **TX:** Espere **48 horas**, sin incluir fines de semana y asuetos legales.

# Información de contacto

- **Ante una emergencia eléctrica, llame al 911 y a Dominion Energy:**
  - **Carolina del Norte y Virginia: 1-866-DOM-HELP (366-4357)**
  - **Carolina del Sur: 888-333-4465**
  - **Texas: 911**
  
- **Para más información, visite el sitio web de Dominion Energy en [domsafety.com/contractors](https://domsafety.com/contractors)**





**trabajador  
esté alerta<sup>®</sup>**

**Trabajemos sin riesgos  
cerca de líneas eléctricas**